

Editing

Original

Odysseus is warned for the fatal Sirens; but, Mulder remarks, instead of avoiding them by taking another route, he wants to listen to them without having to die. And he succeeds by *inventing* a rational trick: he puts wax in the ears of his sailors and lets himself be chained *up* to the mast. Now Odysseus can hear the Sirens without coming in a fatal *nearness* to them.

Corrected text

Odysseus is warned about the fatal Sirens; but, Mulder remarks, instead of avoiding them by taking another route, he wants to listen to them without having to die. And he succeeds by *devising* a rational trick: he puts wax in the ears of his sailors and lets himself be chained to the mast. Now Odysseus can hear the Sirens without coming in fatal *proximity* to them.

Original

7090 switches from Iannis Xenakis to Johannes Brahms and from John Cage to an improvisation with electronics: strongly anchored in the world of contemporary music *without being afraid of the old times*. With *their* choice of written music and improvisations, **7090** creates "exciting music, vital and subtle playing" [Akkoord Magazine]

Corrected

7090 switches from Iannis Xenakis to Johannes Brahms and from John Cage to an improvisation with electronics: *it's* strongly anchored in the world of contemporary music *yet unafraid of the old*. With *its* choice of written music and improvisations, **7090** creates "exciting music, vital and subtle playing" [Akkoord Magazine].